



myUplink

ROT 10



MAY 2020

Quick Guide





Inledning / Indledning


ROT 10 är en rumstermostat som är kompatibel med myUplink smarta hemsystem.

ROT 10 er en rumstermostat, der er kompatibel med myUplink Smart Home-systemet.

Produktöverensstämmelse/ Produktoverensstemmelse

Härmed försäkras myUpTech AB att denna typ av radioustrustning ROT 10 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU och RoHS 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: myuplink.com.

Hermed erklærer myUpTech AB, at radioudstyrstypen ROT 10 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: myuplink.com.

 2405-2480MHz; <10dBm



Säkerhetsinformation / Sikkerhedsinformation

Använd produkten enligt anvisningar i nationella förordningar och EU-förordningar. Försäkra dig om att enheten är torr och att den används endast för det ändamål den är avsedd för. Endast avsedd för användning inomhus. Installation får utföras endast av behörig person och i enlighet med anvisningar i nationella förordningar och EU-förordningar. Koppla bort enheten innan rengöring (rengör med torr trasa).

Skal benyttes i overensstemmelse med nationale bestemmelser og EU-forordninger. Hold enheden tør, og benyt den kun til det tiltænkte formål. Kun til indendørs brug. Installationen skal udføres af en kvalificeret person i overensstemmelse med nationale bestemmelser og EU-forordninger. Afbryd enheden før den rengøres med en tør klud.

Förpackningens innehåll:

- 1) Rumstermostat ROT 10
- 2) Vägghållningsplåt
- 3) Självhäftande monteringsstejp
- 4) Skruvar
- 5) Snabbguide

Æskens indhold:

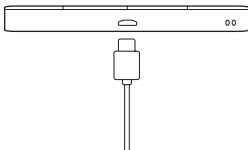
- 1) ROT 10 rumstermostat
- 2) Vægmonteringsplade
- 3) Selvklebende tape
- 4) Skruer
- 5) Lynvejledning



Innan installation:

- 1 Batteriet i rumstermostat ROT 10 är delvis laddat vid leverans, men vi rekommenderar att det fulladdas innan användning.

Laddning: Anslut laddare till micro-USB-uttaget på undersidan av rumstermostat ROT 10.



Det kan ta upp till 24 timmar att fulladda batteriet.

- 2 Installation: använd medföljande tillbehör (skruvar eller självhäftande tejp) vid montering av termostaten. Avlägsna bakstycket och montera det på väggen. Fäst därefter termostaten på bakstycket (en inbyggd magnet håller den fast på bakstycket).

Obs!

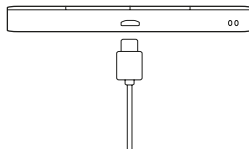
Vi rekommenderar att termostaten monteras cirka 1,5 meter ovanför golvnivå. ROT 10 får inte exponeras för direkt solljus, drag eller andra förhållanden som kan påverka dess funktion.



Før du går i gang:

- 1 En ny ROT 10 rumstermostat er delvist opladet. Vi anbefaler imidlertid at oplade batteriet fuldstændigt før brug.

Tilslut en oplader til micro-USB-porten i bunden af ROT 10 rumstermostaten for at oplade enheden.



Det kan tage op til 24 timer at oplade batteriet fuldstændigt.

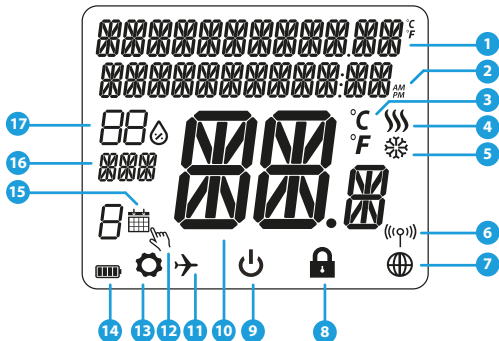
- 2 Installation: Benyt det medfølgende tilbehør (skruer eller selvklæbende tape) til montering af termostaten. Tag bagpladen af, og monter den på væggen. Sæt derefter termostaten på bagpladen. En indbygget magnet holder den fast på bagpladen.

Bemærk venligst:

Vi anbefaler, at termostaten monteres ca. 1,5 meter over gulvniveau. ROT 10 bør ikke udsættes for direkte sollys, træk eller andre forhold, der kan påvirke dens funktion.









Displayikoner



1. Beskrivning av meny/inställningar + klocka
Menu/Inställningar beskrivelse + Ur
2. AM/PM / AM/PM
3. Temperaturrenhet / Temperaturenhed
4. Värme / Varme
5. Kyla / Kulde
6. Trådlös anslutning / Trådløs tilslutning
7. Internetanslutning / Indikator for internet-forbindelse
8. Knapplås / Tastaturlåsfunktion
9. Standby-läge / Ikon for standby-tilstand
10. Aktuell temperatur/Inställd temperatur /
Aktuel temperatur/Instillet temperatur
11. Semesterläge / Ferietilstand
12. Manuellt läge / Manuel tilstand
13. Inställningar / Ikon for inställinger
14. Batteristatus / Indikator for batteristatus
15. Schemaläggning / Ikon for skematilstand
16. Veckodag / Ugedag
17. Aktuell fuktighet / Aktuell luftfugtighed



Knapper og deres funktioner / Knapper og deres funktioner

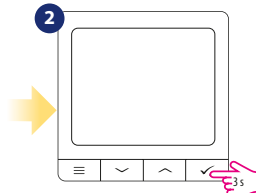
Knapp Knap	Funktion
	<ol style="list-style-type: none">1) Meny/Avbryt 1) Menuknap/ Afbryd2) I indstillingsmeny: Håll inne i 3 sekunder för att gå tillbaka utan att spara ändringar2) På skærm for indstillinger: Hold nede i 3 sekunder for at gå tilbage uden at gemme ændringerne
	Pil ned (minska parametervärdet/bläddra NEDÅT i meny) "Ned"-knap (reducerer parameterværdien/går nedad på menuen)
	Pil upp (öka parametervärdet/bläddra UPPÅT i meny) "Op"-knap (forøger parameterværdien/går opad på menuen)
	<ol style="list-style-type: none">1) Håll inne i 3 sekunder för att STARTA ny enhet1) Hold nede i 3 sekunder for at starte en ny enhed op2) OK/bekræfta (bekræfter parameterværdi/går til næste menu/gemmer indstillinger)2) Knappen "OK/Flueben" (bekræfter parameterværdi/går til næste menu/gemmer indstillinger)3) På HUVUDSKÆRMEN: Håll inne i 3 sekunder för att aktivera standby-läge3) På hovedskærmen: Hold nede i 3 sekunder for at gå i standby-tilstand4) I indstillingsmeny: Håll inne i 3 sekunder för att gå tillbaka till HUVUDSKÆRMEN och SPARA alla ändringar.4) På skærm for indstillinger: Hold nede i 3 sekunder for at gå tilbage til hovedskærmen og gemme alle ændringer.5) Under PARKOPPLING: Håll inne i 3 sekunder för att STÄNGA AV eller STARTA OM termostaten5) Under parring: Hold nede i 3 sekunder for at slukke eller genstarte termostaten
	På HUVUDSKÆRMEN: Håll inne dessa knappar samtidigt i 3 sekunder för att LÅSA/LÅSA UPP termostatens knappar) På hovedskærmen: Hold disse knapper nede på samme tid i 3 sek. for at låse/oplase termostattasterne)
	Håll inne dessa knappar samtidigt i 10 sekunder för att öppna meny för fabriksåterställning. / Hold disse knapper nede på samme tid i 10 sek. for at komme ind i menuen for fabriksnulstilling.



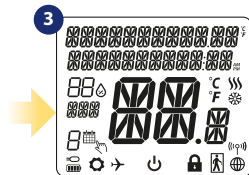
Första start / Sekvens ved første opstart



Ta bort skyddsfilmen
Fjern den beskyttende folie



Håll inne knappen ✓ 3 sekunder
för att starta termostaten.
For at tænde for termostaten,
skal du holde knappen ✓ inde i
3 sekunder...



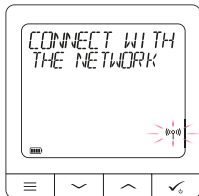
...alla ikoner visas...
...alle ikoner vises...



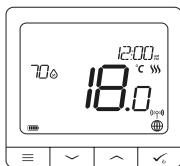
...termostatens programvaru-
version visas.
...termostaten viser derefter
softwareversionen.



Installation i ONLINE-läge / Sekvens ved første opstart



Information om anslutning finns i huvudproduktens tillverkares manual.
Information om tilslutning findes i hovedproduktets manual fra producenten.



Därefter visas termostatsens huvudskaärm.
Grattis! Nu har du konfigurerat rumstermostat ROT 10.
Termostaten viser nu hovedskærmen.
Tillykke! Du har nu konfigureret din ROT 10 rumtermostat.



Innledning / Johdanto

ROT 10 er en romtermostat som er kompatibel med myUplink Smart Home-systemet.
ROT 10 on huonetermostaatti, joka on yhteensopiva myUplink-älykotijärjestelmän kanssa.

Produktsamsvar / Vaatimustenmukaisuus

myUpTech AB erklærer med dette at radioutstyret av typen ROT 10 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Du finner den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen på følgende nettadresse: myuplink.com.
myUpTech AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ROT 10 on direktiivin 2014/53/EU mukainen, RoHS 2011/65/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: myuplink.com.



2405-2480MHz; <10dBm



Sikkerhetsinformasjon / Turvallisuusohjeita

Bruk i samsvar med nasjonale bestemmelser og EU-bestemmelser. Hold enheten tørr, og bruk den bare til tiltenkt formål. Bare for innendørs bruk. Installasjon skal utføres av en kvalifisert person i samsvar med nasjonale bestemmelser og EU-bestemmelser. Koble fra enheten før du rengjør den med en tørr klut.

Noudata kansallisia ja EU-määräyksiä. Pidä laite kuivana ja käytä ainoastaan asianmukaiseen käyttötarkoitukseen. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Pätevän henkilön on suoritettava asennus kansallisten ja EU:n määräysten mukaisesti. Irtikytkä laite ennen laitteen puhdistusta kuivalla liinalla.

Innhold i pakken:

- 1) Romtermostat ROT 10
- 2) Veggmonteringsplate
- 3) Selvklebende monteringstape
- 4) Skruer
- 5) Hurtigguide

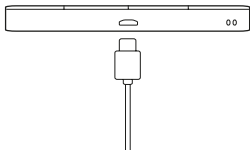
Pakkauksen sisältö:

- 1) ROT 10 -huonetermostaatti
- 2) Kiinnityslevy
- 3) Kaksipuolinen teippi
- 4) Ruuvit
- 5) Pikaopas



Før du begynner:

- 1 En ny ROT 10-romtermostat er delvis ladet. Vi anbefaler imidlertid at batteriet lades helt opp før bruk.
Koble en lader til mikro-USB-porten nederst på romtermostaten ROT 10 for å lade enheten.



Det kan ta opptil 24 timer å lade batteriet helt fullt.

- 2 Installasjon: Bruk medfølgende tilbehør (skruer eller selvklebende tape) til å montere termostaten. Fjern bakplaten og monter den på veggen. Koble deretter termostaten til bakplaten. En innebygd magnet holder den på plass på bakplaten.



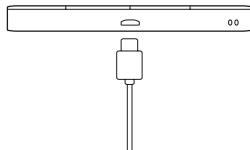
Merk:

Vi anbefaler at termostaten monteres ca. 1,5 m over gulvet. ROT 10 bør ikke utsettes for direkte sollys, trekk eller andre tilstander som kan påvirke driften.



Ennen käyttöä:

- 1 Uusi ROT 10 -huonetermostaatti on osittain ladattu. Suosittelemme akun lataamista täyteen ennen laitteen käyttöä.
Kytke laturi ROT 10 -huonetermostaatin pohjassa olevaan micro-USB-liitäntään ja lataa laite.



Akun lataaminen täyteen voi kestää 24 tuntia.

- 2 Asennus: käytä mukana toimitettuja tarvikkeita (ruuvit tai kaksipuolinen teippi) termostaatin asennukseen. Irrota takalevy ja asenna se seinälle. Kiinnitä sitten termostaatti takalevyyn. Magneetti pitää sen kiinni takalevyssä.

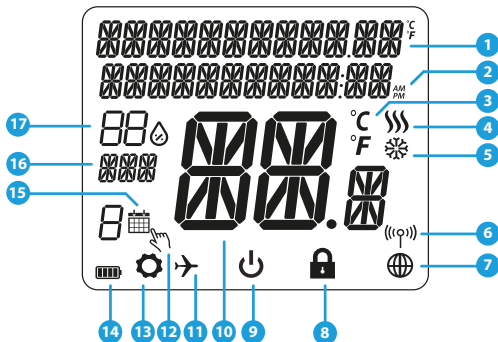


Huom:

Suosittellemme termostaatin asentamista noin 1,5 metriä lattiatason yläpuolelle. ROT 10 -huonetermostaattia ei saisi altistaa suoralle auringonvalolle, vedolle tai muille olosuhteille, jotka voivat vaikuttaa sen toimintaan.









LCD-symboler



1. Beskrivelse av meny/innstillinger + klokke / Valikko / Asetukset + Kello
2. AM/PM / AM/PM
3. Temperaturrenhet / Lämpötilayksikkö
4. Varme / Lämmitys
5. Avkjøling / Jäähdytys
6. Trådløs tilkobling / Langaton yhteys
7. Indikator for Internett-tilkobling / Internet-yhteykskuvake.
8. Tastlåsfunksjon / Turvalukitustoiminto
9. Symbol standby-modus / Valmiustilakuvake
10. Gjeldende temperatur/Velg temperatur / Nykyinen lämpötila/Aseta lämpötila
11. Feriemodus / Lomatila
12. Manuell modus / Manuaalinen tila
13. Innstillinger-symbolet/ Asetuskuvake
14. Batteristatusindikator / Paristojen tilan ilmaisin
15. Symbol planleggingsmodus / Ohjelmatilakuvake
16. Ukedag / Viikonpäivä
17. Gjeldende fuktighetsverdi / Nykyinen ilmankosteus



Knapper og tilhørende funksjoner / Painikkeet ja niiden toiminnot

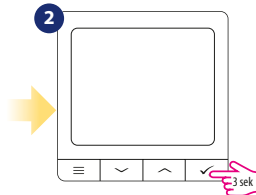
Knapp / Painike	Funksjon / Toiminta
	1) Menyknapp/Avbryt / Valikkopainike / Peruuta 2) På INNSTILLINGER-SKJERMBILDET: Hold nede i 3 sek for å gå tilbake uten å lagre endringer Asetusnäytössä: Pidä painettuna 3 s, jos haluat palata tallentamatta muutoksia
	Ned-knappen (reducer parameterverdi/gå i retning nedover på menyen) “Alas” painike (pienentää arvoa/siirtää alaspäin valikossa)
	Opp-knappen (øk parameterverdi/gå i retning oppover på menyen) “Ylös” painike (suurentaa arvoa/siirtää ylöspäin valikossa)
	1) Hold nede i 3 sek for å STARTE en ny enhet / Pidä painettuna 3 s uuden laitteen päällekytkemiseksi 2) OK/Merk-knapp (bekreft parameterverdi/gå til neste meny/lagre innstillinger) / “OK/vahvistus” painike (vahvistaa arvon/avaa seuraavan valikon/tallentaa asetukset) 3) PÅ HOVEDSKJERMBILDET: Hold nede i 3 sek for å gå inn i Standby-modus / Päänyytössä: Pidä painettuna 3 s, jos haluat siirtyä valmiustilaan 4) På INNSTILLINGER-SKJERMBILDET: Hold nede i 3 sek for å gå tilbake til HOVEDSKJERMBILDET og LAGRE alle endringer. / Asetusnäytössä: Pidä painettuna 3 s, jos haluat palata päänyytöön ja tallentaa kaikki muutokset. 5) Under PARING: Hold nede i 3 sek for å SLÅ AV eller STARTE OM termostaten / Pariliittämisen aikana: Pidä painettuna 3 s termostaatin sammuttamiseksi tai uudelleenkäynnistämiseksi
	På HOVEDSKJERMBILDET: Hold disse knappene nede samtidig i 3 sekunder for å LÅSE/LÅSE OPP termostatnøklene) / Päänyytössä: Pidä näitä painikkeita painettuna 3 s painikkeiden lukitsemiseksi ja avaamiseksi
	Hold disse knappene nede samtidig i 10 sekunder for å gå inn i menyen for fabrikktilbakestilling. / Pidä näitä painikkeita painettuna 10 s tehdasetusten palauttamiseksi.



Første oppstartssekvens / Ensimmäinen käynnistys

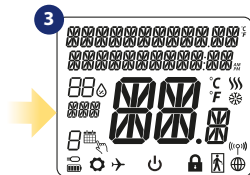


Fjern beskyttelsesfolien
Irrota suojakalvo.



Du slår på termostaten ved
å holde knappen ✓ inne i 3
sekunder...

Kytke termostaatti päälle
pitämällä ✓ painike painettuna
3 sekunnin ajan...



...alle symboler vises i displayet...

...näytössä näkyy ohjelmisto-
versio.



...deretter viser termostaten
programvareversjonEN.

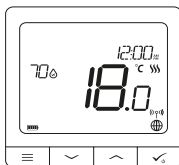
...kaikki kuvakkeet näkyvät...



Installering i ONLINE-modus / Asennus ONLINE-tilassa



Informasjon om tilkobling finnes i produsentens brukerhåndbok.
Lisätietoja liittännästä on päätuotteen valmistajan oppaassa.



Termostaten viser derefter hovedskjermbildet.
Gratulerer! Du har konfigurert romtermostaten ROT 10.

Termostaatissa näkyy päänäyttö.
Onnittelumme! Olet onnistuneesti konfiguroinut ROT 10-huonetermostaatin.



Introduction / Introduction

ROT 10 is a room thermostat that is compatible with myUplink Smart Home system.

ROT 10 est un thermostat d'ambiance compatible avec le système myUplink Smart Home.

Product compliance / Conformité du produit

Hereby, myUpTech AB declares that the radio equipment type ROT 10 is in compliance with Directive 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: myuplink.com.

Le soussigné, myUpTech AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type ROT 10 est conforme à la directive 2014/53/UE, RoHS 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: myuplink.com.

 2405-2480MHz; <10dBm



Safety information / Informations de sécurité

Use in compliance with national and EU regulations. Keep the device dry and use it only for its intended purpose. For indoor use only. Installation must be performed by a qualified person in compliance with national and EU regulations. Disconnect the device before cleaning it with a dry cloth.

Utilisez l'appareil conformément aux réglementations nationales et européennes. Gardez l'appareil dans un environnement sec et utilisez-le uniquement dans le cadre prévu. Pour une utilisation en intérieur uniquement. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié, conformément aux réglementations nationales et européennes. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer avec un chiffon sec.

Package contents:

- 1) ROT 10 Room Thermostat
- 2) Wall mounting plate
- 3) Self-adhesive mounting tape
- 4) Screws
- 5) Quick Guide

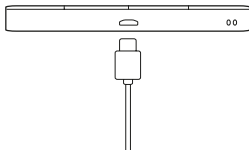
Contenu de l'emballage :

- 1) Thermostat d'ambiance ROT 10
- 2) Plaque de montage mural
- 3) Ruban adhésif
- 4) Vis
- 5) Guide rapide



Before you start:

- 1 A new ROT 10 Room Thermostat is partially charged. However, we recommend fully charging the battery before use.
Connect a charger to the micro-USB Port at the bottom of the ROT 10 Room Thermostat to charge the device.



Charging to full battery level may take up to 24 hours.

- 2 Installation: use the accessories provided (screws or self-adhesive tape) to mount the thermostat. Remove the back plate and mount it on the wall. Then attach the thermostat to the back plate. A built-in magnet holds it in place on the back plate.



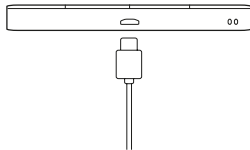
Please note:

We recommend that the thermostat is fitted around 1.5 metres above floor level. ROT 10 should not be exposed to direct sunlight, draughts or other conditions that could affect its operation.



Avant de commencer :

- 1 Le thermostat d'ambiance ROT 10 est livré partiellement chargé. Toutefois, nous recommandons de charger complètement la batterie de l'appareil avant de l'utiliser.
Connectez un chargeur au port micro USB situé dans la partie inférieure du thermostat d'ambiance ROT 10 pour charger l'appareil.



Le chargement complet de la batterie peut prendre jusqu'à 24 heures.

- 2 Installation : utilisez les accessoires fournis (vis ou ruban adhésif) pour installer le thermostat. Retirez la plaque arrière et installez-la au mur. Fixez ensuite le thermostat à la plaque arrière. Un aimant intégré le maintient à la plaque arrière.

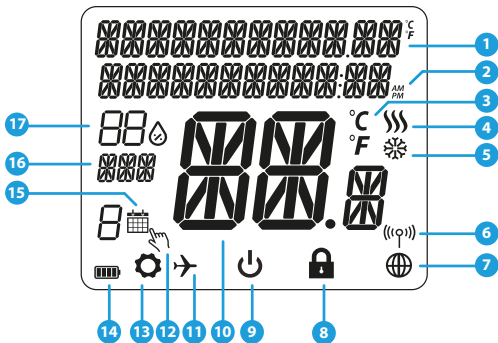


Remarque :

Nous recommandons d'installer le thermostat à environ 1,5 mètre au-dessus du niveau du sol. ROT 10 ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil, aux courants d'air ou à d'autres conditions susceptibles d'affecter son fonctionnement.









LCD icons / Icônes de l'écran LCD



1. Menu/Settings description + Clock / Description du menu/ des paramètres + horloge
2. AM/PM / AM/PM
3. Temperature unit / Unité de température
4. Heating / Chauffage
5. Cooling / Refroidissement
6. Wireless connection / Connexion sans fil
7. Internet connection indicator / Indicateur de connexion Internet
8. Key lock function / Fonction de verrouillage des touches
9. Standby mode icon / Icône de mode Veille
10. Current temperature/Set temperature / Température actuelle/Température de consigne
11. Holiday mode / Mode Vacances
12. Manual mode / Mode Manuel
13. Settings icon / Icône de paramètres
14. Battery status indicator / Indicateur de niveau de batterie
15. Schedule mode icon / Icône du mode Programmation
16. Day of week / Jour de semaine
17. Current humidity value / Valeur d'humidité actuelle



Buttons and their functions / Boutons et fonctions associées

Button Bouton	Function / Fonction
	1) Menu button/Cancel / Bouton Menu/Annuler 2) In the SETTINGS SCREEN: Hold down for 3 sec to go back without saving the changes / Dans l'ÉCRAN DE PARAMÈTRES : maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer les modifications.
	"Down" button (decrease parameter value/moving in 'DOWN' direction on the menu) / Bouton « Bas » (réduire la valeur du paramètre/se déplacer vers le bas dans le menu)
	"Up" button (increase parameter value/moving in 'UP' direction on the menu) / Bouton « Haut » (augmenter la valeur du paramètre/se déplacer vers le haut dans le menu)
	1) Hold down for 3 sec to POWER UP new device / Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour METTRE SOUS TENSION le nouvel appareil. 2) "OK/Tick" button (confirm parameter value/go to next menu/save settings) / Bouton OK/Validation (confirmer la valeur du paramètre/passer au menu suivant/enregistrer les paramètres) 3) In the MAIN SCREEN: Hold down for 3 sec to enter Standby mode / Dans l'ÉCRAN DE PARAMÈTRES : maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode Veille. 4) In the SETTINGS SCREEN: Hold down for 3 sec to go back to the MAIN SCREEN & SAVE all changes. / Dans l'ÉCRAN DE PARAMÈTRES : maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour revenir à l'ÉCRAN PRINCIPAL ET ENREGISTRER toutes les modifications. 5) During PAIRING: Hold down for 3 sec to POWER OFF or REBOOT the thermostat / Pendant l'APPARIEMENT : maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour METTRE HORS TENSION ou REDÉMARRER le thermostat.
	In the MAIN SCREEN: Hold these buttons down together for 3 sec to LOCK/UNLOCK the thermostat keys) Dans l'ÉCRAN PRINCIPAL : maintenez ces boutons enfoncés pendant 3 secondes pour VERROUILLER/DÉVERROUILLER les touches du thermostat.
	Hold these buttons down together for 10 sec to enter Factory Reset menu. Maintenez ces boutons enfoncés pendant 10 secondes pour accéder au menu Réinitialisation usine.

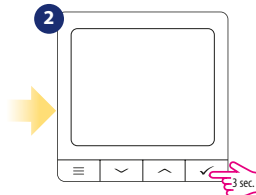


First power up sequence / Première séquence de démarrage



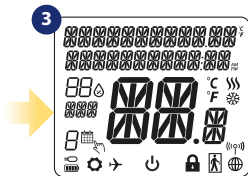
Remove the protective foil

Retirez le film protecteur



To power on the Thermostat, hold the ✓ button for 3 seconds...

Pour mettre sous tension le thermostat, maintenez le bouton ✓ enfoncé pendant 3 secondes...



...all icons are displayed...

...toutes les icônes s'affichent...

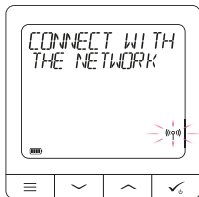


...the thermostat then displays the software version.

...le thermostat affiche ensuite la version du logiciel.

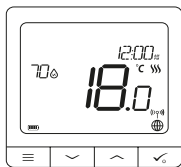


Installation in ONLINE mode / Installation en mode EN LIGNE



Connection details can be found in the main product's manufacturer's manual.

Pour davantage d'informations sur la connexion, il convient de consulter le manuel du fabricant du produit principal.



The thermostat then displays the main screen.
Congratulations! You have successfully configured
your ROT 10 Room Thermostat.

Le thermostat affiche ensuite l'écran principal.
Félicitations ! Vous avez terminé la configuration de
votre thermostat d'ambiance ROT 10.



Introducción / Einführung

ROT 10 es un termostato de habitación compatible con el sistema myUplink Smart Home.

Der Raumfühler ROT 10 ist mit dem System myUplink Smart Home kompatibel.

Conformidad del producto / Produktkonformität

Por la presente, myUpTech AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico ROT 10 es conforme con la Directiva 2014/53/UE, RoHS 2011/65/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: myuplink.com. / Hiermit erklärt myUpTech AB, dass der Funkanlagentyp ROT 10 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht, RoHS 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: myuplink.com.



2405-2480MHz; <10dBm



Información sobre seguridad / Sicherheitshinweise

Use el producto de acuerdo con las normas nacionales y de la UE. Mantenga el dispositivo seco y utilícelo únicamente para el fin previsto. Solo para el uso en interiores. La instalación debe encomendarse a una persona cualificada y debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas nacionales y de la UE. Desconecte el dispositivo antes de limpiarlo con un paño seco.

In Übereinstimmung mit nationalen und EU-Vorschriften zu verwenden. Halten Sie das Gerät trocken, und verwenden Sie es nur zum vorgesehenen Zweck. Nur zur Verwendung in Innenräumen. Die Installation muss durch eine fachkundige Person in Übereinstimmung mit den nationalen und den EU-Vorschriften erfolgen. Vor der Reinigung mit einem trockenen Tuch das Gerät trennen.

Contenido del paquete:

- 1) Termostato de habitación ROT 10
- 2) Panel de montaje en pared
- 3) Cinta adhesiva de montaje
- 4) Tornillos
- 5) Guía rápida

Packungsinhalt:

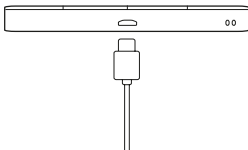
- 1) Raumfühler ROT 10
- 2) Platte zur Wandmontage
- 3) Selbstklebeband
- 4) Schrauben
- 5) Schnellanleitung



Antes de comenzar:

- 1 Los termostatos de habitación ROT 10 nuevos se suministran parcialmente cargados. No obstante, recomendamos cargar la batería totalmente antes del uso.

Conecte un cargador a la toma micro USB de la parte inferior del termostato de habitación ROT 10 para cargar el dispositivo.



Para cargar la batería al máximo nivel de carga pueden ser necesarias hasta 24 horas.

- 2 Instalación: utilice los accesorios proporcionados (tornillos o cinta adhesiva) para montar el termostato. Retire el panel trasero y móntelo en la pared. A continuación, acople el termostato al panel trasero. Un imán integrado lo mantendrá en su sitio.



Tenga en cuenta lo siguiente:

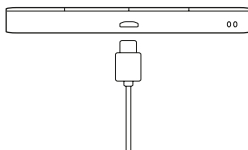
Se recomienda instalar el termostato a alrededor de 1,5 metros por encima del nivel del suelo. El dispositivo ROT 10 no debe estar expuesto a la luz solar directa, a corrientes ni a ninguna otra circunstancia que pueda afectar a su funcionamiento.



Vor der ersten Verwendung:

- 1 In neuem Zustand ist der Raumfühler ROT 10 nur teilweise geladen. Wir empfehlen, die Batterie vor der Verwendung vollständig zu laden.

Zum Laden des Raumfühlers ROT 10 schließen Sie ein Kabel an den micro-USB-Port unten am Gerät an.



Das vollständige Laden der Batterien kann bis zu 24 h dauern.

- 2 Installation: Verwenden Sie zur Montage des Thermostats das mitgelieferte Zubehör (Schrauben und Selbstklebeband). Nehmen Sie die Rückplatte ab, und befestigen Sie sie an der Wand. Befestigen Sie nun den Thermostaten an der Rückplatte. Ein integrierter Magnet hält ihn an der Rückplatte fest.

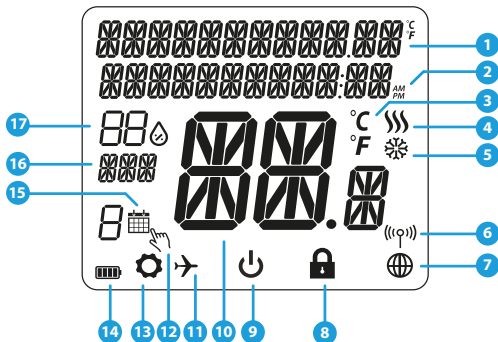


Wichtiger Hinweis:

Wir empfehlen, den Thermostat etwa 1,5 Meter über dem Boden anzubringen. Der ROT 10 darf weder direktem Sonnenlicht noch Luftzug oder anderen Bedingungen ausgesetzt werden, die seinen Betrieb beeinflussen können.









Iconos de la pantalla LCD / LCD-Symbole



1. Descripción de ajustes/menú y reloj / Menü/Beschreibung der Einstellungen + Uhr
2. AM/PM / AM/PM
3. Unidad de temperatura / Temperatureinheit
4. Calefacción / Heizung
5. Enfriamiento / Kühlung
6. Conexión inalámbrica / Drahtlose Verbindung
7. Indicador de conexión a Internet / Anzeige für Internet-Verbindung
8. Función de bloqueo / Tastensperre
9. Icono del modo de espera / Symbol für Standby-Modus
10. Temperatura actual/Temperatura de consigna / Ist-/Eingestellte Temperatur
11. Modo de vacaciones / Urlaubsmodus
12. Modo manual / Manueller Modus
13. Icono de configuración / Symbol Einstellungen
14. Indicador del estado de la batería / Batteriestatus-Anzeige
15. Icono del modo de programación / Symbol für Zeitplan-Modus
16. Día de la semana / Wochentag
17. Valor de humedad actual / Aktuelle Feuchtigkeit

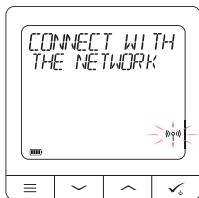


Botones y sus funciones / Tasten und ihre Funktionen

Botón / Taste	Funcionamiento / Funktion
	1) Botón Menú/Cancelar / Menütaсте/Abbrechen 2) En la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN: mantener pulsado durante 3 s para volver sin guardar los cambios / Im Bildschirm „Einstellungen“: 3 s lang gedrückt halten, um ohne Speichern der Änderungen zurückzuspringen.
	Botón «Abajo» (reducir el valor del parámetro/desplazarse por el menú hacia ABAJO) „Ab“-Taste (Senken von Parameterwerten/Abwärtsbewegung im Menü).
	Botón «Arriba» (aumentar el valor del parámetro/desplazarse por el menú hacia ARRIBA) „Auf“-Taste (Erhöhen von Parameterwerten/Aufwärtsbewegung im Menü).
	1) Mantener pulsado durante 3 s para ENCENDER el dispositivo / 3 s lang gedrückt halten, um neues Gerät einzuschalten. 2) Botón «OK/Marca» (confirmar el valor del parámetro/pasar al siguiente menú/guardar los ajustes) /Taste „OK/Häkchen“ (Bestätigen eines Parameterwertes/Sprung zum nächsten Menü/Speichern der Einstellungen). 3) En la PANTALLA PRINCIPAL: mantener pulsado durante 3 s para acceder al modo de espera / Im Hauptbildschirm: 3 s lang gedrückt halten, um den Standby-Modus aufzurufen. 4) En la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN: mantener pulsado durante 3 s para regresar a la PANTALLA PRINCIPAL y GUARDAR todos los cambios / Im Bildschirm „Einstellungen“: 3 s lang gedrückt halten, um alle Änderungen zu speichern und zum Hauptbildschirm zurückzuspringen. 5) Durante la VINCULACIÓN: mantener pulsado durante 3 s para APAGAR o REINICIAR el termostato / Während des Pairings: 3 s lang gedrückt halten, um den Thermostaten abzuschalten oder neu zu starten.
	En la PANTALLA PRINCIPAL: mantener pulsados estos botones al mismo tiempo durante 3 s para BLOQUEAR/DES-BLOQUEAR las teclas del termostato Im Hauptbildschirm: Diese Tasten 3 s lang gedrückt halten, um die Tasten des Thermostaten zu sperren oder zu entsperren.
	Mantener pulsados estos botones al mismo tiempo durante 10 s para acceder al menú de restablecimiento de los valores de fábrica Diese Tasten 10 s lang gedrückt halten, um das Menü zum Reset auf die Werkseinstellungen aufzurufen.

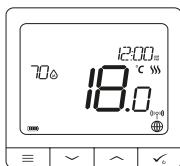


Instalación en modo ONLINE / Installation im Online-Modus



La información sobre la conexión se proporciona en el manual del fabricante del producto principal.

Informationen zum Anschluss finden Sie im Herstellerhandbuch des Hauptprodukts.



En el termostato se mostrará la pantalla principal.
Enhorabuena. Ha configurado correctamente el termostato de habitación ROT 10.

Anschließend zeigt der Thermostat den Hauptbildschirm an.

Glückwunsch! Sie haben Ihren Raumfühler ROT 10 nun konfiguriert.

myuplink.com

myUpTech AB
Box 14
285 21 Markaryd
Sweden



Maintaining a policy of continuous product development
myUpTech AB reserve the right to change specification, design
and materials of products listed in this brochure without prior
notice.

Issue date: MAY 2020
Version: V003

